

61.149.221.154-A0 HL17R (说明书)

105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折后98*56mm/*



FENIX LIGHTING FOR EXTREMES

HL17R

MULTIPURPOSE QUICK-RELEASE MAGNETIC HEADLAMP

500 LUMENS MAX OUTPUT

96.8 HOURS MAX RUNTIME

- ### WARNING
- Do NOT place this headlamp in the reach of children!
 - Disassembling the sealed head can cause damage to the headlamp and will void the warranty.
 - Do NOT shine the headlamp directly into the eyes of anyone!
 - This headlamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the lamp shell. Pay close attention to avoid burns!
 - Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
 - Turn off and lock the headlamp to prevent accidental activation when the headlamp is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
 - Do NOT use the headlamp in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!
 - The LED of this headlamp is not replaceable; so the whole headlamp should be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

- ### (ENGLISH) FENIX HL17R HEADLAMP
- 500 Lumens maximum output, 100 meters maximum beam distance.
 - Uses one Luminox SST20 LED with a lifespan of 50,000 hours.
 - Included quick-release accessories (back clip/mount) allow the headlamp to be worn on the head, held in hand or attached to the chest, or secured to metal surfaces as a work light.
 - Five atmospheric lighting effects and four brightness levels of white light for lighting needs in commuting, camping, emergencies, and other occasions.
 - Innovative dual-section elastic headband disperses pressure, providing a painless wearing experience.
 - Powered by a built-in 1000mAh battery that provides a runtime of 96 hours 50 minutes on Eco output.
 - Gesture-sensing function - the headlamp can be turned on or off with a wave of the hand.
 - Two electronic switches and a rotatable light ring ensure effortless and single-handed operation, even when wearing gloves.
 - Directional and rotatable quick-release mount allows you to secure the optimal lighting angle.
 - Battery level indication and low-voltage warning.
 - Size: 2.27" x 1.59" x 1.46"/69.9 x 40.4 x 37 mm (including mount); 2.67" x 1.42" x 1.17"/67.7 x 36 x 29.6 mm (excluding mount).
 - Weight: 2.29 oz/65 g (including battery).

- ### OPERATING INSTRUCTIONS
- #### On/Off
- With the lamp locked, rotate the light ring clockwise to unlock and turn on the lamp.

- ### 警告
- 请勿将灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
 - 请勿拆卸灯具密封部件，否则会导致保修失效并可能损坏灯具。
 - 请勿将灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害。
 - 本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
 - 请勿将灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高导致易燃物体引发危险！
 - 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中，请关机并锁定，以防止误触点亮灯具引发危险！
 - 请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
 - 本灯具的光源无可替换的，当光源到其寿命时，应替换整个灯具！

- ### (中文) FENIX HL17R 头灯
- 最高亮度500流明，最远射程100米；
 - 使用一颗Luminox SST20 LED，寿命50000小时；
 - 搭配快拆配件(支架&背夹)，秒速切换头戴、手持或胸夹形态，还可吸附金属表面做工作灯；
 - 首创双段弹力分散压力，零压迫无感佩戴；
 - 1000mAh锂聚合物电池，节能续航长达96小时50分钟；
 - 手势感应功能，挥手即可开灯或关闭头灯，无接触触控操作；
 - 独立按键+旋转灯环开灯设计，单手可轻松触控操作，高效便捷；
 - 可定向可旋转的快拆支架，一键锁定最佳照明角度；
 - 具备电量警示功能，剩余电量随时掌握；
 - 尺寸：69.9(长)*40.4(宽)*37(高)mm (含支架)；67.7(长)*36(宽)*29.6(高)mm (不含支架)；
 - 重量：65克(含电池)。

- ### 操作说明
- #### 打开/关闭
- 锁定状态下，顺时针旋转灯环解锁并开灯；
开机状态下，逆时针旋转灯环至“ \cup ”，可关机并锁定；
非锁定状态下，长按开关按键“ \cup ”0.5秒开机关。

- #### 模式切换
- 顺时针旋转灯环，可按照明模式→情景模式的顺序切换。
- #### 档位切换
- 照明模式：开机状态下，单击开关按键“ \cup ”，即可按节能档→低亮档→中亮档→高亮档的顺序循环切换档位；

- ### WARNUNG
- Bewahren Sie diese Stirnlampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
 - Die Demontage des versiegelten Kopfes kann die Stirnlampe beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
 - Richten Sie die Stirnlampe NICHT direkt in die Augen von Personen!
 - Diese Stirnlampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Hitze, was zu einer hohen Temperatur des Lampengehäuses führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden!
 - Bewahren Sie den Lampenkopf NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
 - Schalten Sie die Stirnlampe aus und verriegeln Sie sie, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn sich die Stirnlampe in einer geschlossenen und entflammaren Umgebung wie einer Tasche oder einem Rucksack befindet!
 - Verwenden Sie die Stirnlampe NICHT auf unangemessene Weise, wie z. B. indem Sie sie in den Mund nehmen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Stirnlampe oder der integrierte Akku ausfallen!
 - Die LED dieser Stirnlampe ist nicht austauschbar. Daher muss die gesamte Stirnlampe ersetzt werden, wenn die LED das Ende ihrer Betriebslebensdauer erreicht.

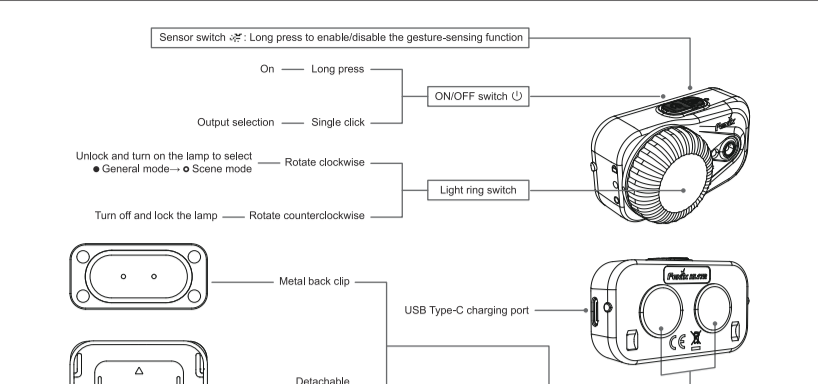
- ### (DEUTSCH) FENIX HL17R STIRNLAMPE
- 500 Lumen maximale Leistung, 100 Meter maximale Leuchtwerte.
 - Verwendet eine Luminox SST20 LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
 - Durch das mitgelieferte Schnellfreigabezubehör (rückseitiger Clip und Halterung) können Sie die Stirnlampe auf dem Kopf tragen, in der Hand halten, an der Brust anbringen oder als Arbeitslampe an metallischen Oberflächen befestigen.
 - Fünf atmosphärische Lichteffekte und vier Helligkeitsstufen für weißes Licht decken den Beleuchtungsbedarf beim Pendeln, Camping, in Notfällen und zu anderen Gelegenheiten.
 - Innovatives elastisches Stirnband mit zwei Abschnitten verteilt den Druck für ein angenehmes Tragegefühl.
 - Angetrieben durch einen integrierten 1.000-mAh-Akku, der eine Laufzeit von 96 Stunden 50 Minuten im Eco-Modus bietet.
 - Gestenerkennung - die Stirnlampe kann mit einer Handbewegung ein- und ausgeschaltet werden.
 - Zwei elektronische Schalter und ein drehbarer Lichtring gewährleisten müheloses Einstellen der Helligkeit, selbst beim Tragen von Handschuhen.
 - Dirktionale und drehbare Schnellfreigabehalterung ermöglichen die Sicherung im optimalen Beleuchtungswinkel.
 - Anzeige des Akkustands und Warnung vor Unterspannung.
 - Abmessungen: 69,9 x 40,4 x 37 mm (mit Halterung); 67,7 x 36 x 29,6 mm (ohne Halterung).
 - Gewicht: 65 g (inklusive Akku).

- ### BEDIENUNGSANLEITUNG
- #### Ein- und ausschalten
- Drehen Sie den Lichtring bei verriegelter Stirnlampe im Uhrzeigersinn, um die

- ### AVVERTENZE
- Non lasciare questa lampada frontale alla portata dei bambini!
 - Lo smontaggio della testa sigillata può danneggiare la lampada frontale e annullare la garanzia.
 - Non puntare il fascio luminoso direttamente negli occhi di nessuno!
 - Durante il funzionamento la lampada accumula una notevole quantità di calore, con conseguente alla temperatura del corpo lampada: prestare attenzione per evitare ustioni!
 - Non collocare la testa luminosa vicino a materiali infiammabili: le alte temperature possono surriscaldare gli oggetti fino a renderli infiammabili o provocare l'incendio!
 - Spegnere la lampada frontale per evitare accensioni accidentali quando viene riposta in ambienti chiusi e potenzialmente infiammabili, come tasche o zaini!
 - Non utilizzare la lampada in modo improprio, ad esempio tenendola in bocca: un eventuale guasto della lampada o della batteria interna potrebbe causare gravi lesioni personali o addirittura la morte!
 - LED di questa lampada non è sostituibile: quando raggiunge la fine della sua vita utile è necessario sostituire l'intera lampada frontale.

- ### (ITALIANO) TORCIA FRONTALE FENIX HL17R
- Potenza massima 500 lumen, portata del fascio fino a 100 metri.
 - LED Luminox SST20 con durata di 50.000 ore.
 - Accessori a cambio rapido incluso (clip posteriore e supporto) per indossare la lampada frontale, impugnatura, fissarla al petto o ancorarla a superfici metalliche come luce da lavoro.
 - Cinque effetti luminosi d'atmosfera e quattro livelli di luce bianca per pendolarismo, campeggio, emergenze e altre situazioni.
 - Fascia elastica innovativa a doppia sezione che distribuisce la pressione, offrendo un effetto "senza peso".
 - Alimentata da una batteria integrata da 1000 mAh che garantisce fino a 96 ore 50 minuti di autonomia in modalità Eco.
 - Controllo gestuale: la lampada si accende o si spegne con un semplice movimento della mano.
 - Due interruttori elettronici e ghiera rotante assicurano un funzionamento facile ed a una mano, anche con i guanti.
 - Supporto orientabile a sgancio rapido per regolare l'angolo di illuminazione ottimale.
 - Indicatore del livello batteria e avviso di bassa tensione.
 - Dimensioni: 69,9 x 40,4 x 37 mm (con supporto); 67,7 x 36 x 29,6 mm (senza supporto).
 - Peso: 65 g (batteria inclusa).

- ### ISTRUZIONI D'USO
- #### On/Off
- Con la lampada bloccata, ruota la ghiera in senso orario per sbloccarla e accenderla.
Con la lampada accesa, ruota la ghiera in senso antiorario fino al simbolo “ \cup ” per spegnere la lampada.
Con la lampada sbloccata, premi premuto l'interruttore ON/OFF “ \cup ” per 0,5 s per

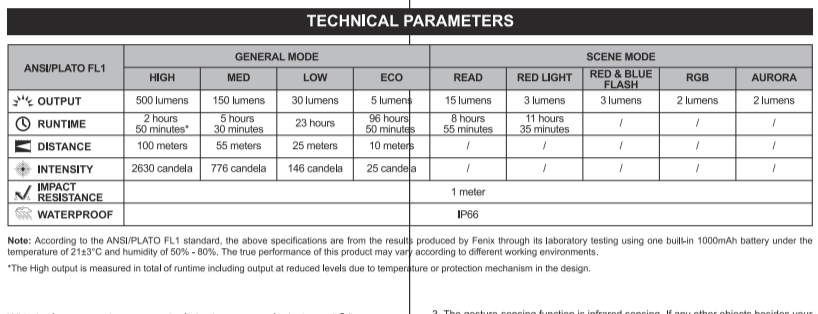


TECHNICAL PARAMETERS

ANSIPLATO FL1	GENERAL MODE				SCENE MODE				
	HIGH	MED	LOW	ECO	READ	RED LIGHT	RED & BLUE FLASH	RGB	AURORA
OUTPUT	500 lumens	150 lumens	30 lumens	5 lumens	15 lumens	3 lumens	3 lumens	2 lumens	2 lumens
RUNTIME	2 hours 50 minutes*	5 hours 30 minutes	23 hours	96 hours 50 minutes	8 hours 55 minutes	11 hours 35 minutes	/	/	/
DISTANCE	100 meters	55 meters	25 meters	10 meters	/	/	/	/	/
INTENSITY	2630 candela	776 candela	146 candela	25 candela	/	/	/	/	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter								
WATERPROOF	IP66								

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one built-in 1000mAh battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments.

*The high output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.



3. The gesture-sensing function is infrared sensing, if any other objects besides your hand pass in front of the lamp within the sensing range, the lamp will also be turned on or off.

Lock/Unlock

Lock: With the lamp turned on, rotate the light ring counterclockwise to “ \cup ” to lock the lamp.
Unlock: Rotate the light ring clockwise to unlock the lamp and enter the previously used output of the currently selected mode.

HEADLAMP MOUNT ATTACHMENT AND DETACHMENT

Attach: Rotate the headlamp counterclockwise, Follow the direction opposite to the arrow sign on the mount and snap the headlamp into place by pushing it diagonally downward.
Detach: Rotate the headlamp clockwise. Follow the direction indicated by the arrow sign on the mount and snap the headlamp off the mount by pulling it diagonally upward.

CHARGING

- Turn off the headlamp and connect the USB Type-C end of the charging cable to the charging port of the lamp. When the headlamp is attached to the mount, rotate the headlamp clockwise or counterclockwise to fully reveal the USB Type-C charging port of the headlamp before charging.
- The battery level indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
- Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable for normal use.

Note: All outputs can be turned on while charging, except for High output.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the lamp turned off, single click either switch to check the current battery level, the battery level indicator will indicate the battery level and will last for 3 seconds. Each time the lamp is turned on, the battery level indicator will indicate the battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The headlamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the headlamp reaches a temperature of 60 °C/140 °F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60 °C/140 °F, the headlamp will gradually recall the preset output level. If you want the headlamp to continue working at high output levels, make sure to manually reset those output levels as needed.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to reduce the brightness level gradually, and the battery level indicator blinks red to remind you to recharge the battery in a timely manner. To ensure normal use, the headlamp will not turn off automatically, and the battery level indicator will keep blinking red till the battery runs out.

USAGE AND MAINTENANCE

- Recharge the battery in time to ensure normal use for next time.
- Recharge a stored lamp every four months to maintain the optimum performance of the battery.
- Disassembling the sealed head can cause damage to the headlamp and will void the warranty.
- Lock the headlamp to prevent accidental activation during storage or transportation.

INCLUDED

Fenix HL17R headlamp, USB Type-C charging cable, Back clip, User manual, Warranty card

技术参数

ANSIPLATO FL1	照明模式				情景模式				
	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	阅读档	红光档	红蓝闪档	RGB档	极光档
亮度	500流明	150流明	30流明	5流明	15流明	3流明	3流明	2流明	2流明
续航时间	2小时50分钟*	5小时30分钟	23小时	96小时50分钟	8小时55分钟	11小时35分钟	/	/	/
射程	100米	55米	25米	10米	/	/	/	/	/
光强	2630坎德拉	776坎德拉	146坎德拉	25坎德拉	/	/	/	/	/
防跌落等级	1米								
防水等级	IP66								

注:上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准,使用一块内置1000mAh 锂聚合物电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,在Fenix实验室环境下测试得出,实际表现随着环境的变化而变化。
*高亮档续航为保留智能保护测试的累积续航。

- #### 情景模式
- 情景模式：开机状态下，单击开关按键“ \cup ”，即可按阅读档→红光档→红蓝闪档→RGB档→极光档的顺序循环切换档位。
- #### 智能记忆
- 头灯会自动记忆照明模式和情景模式下的亮度档位，每次打开对应的模式都会以记忆亮度档位开始工作。
- #### 手势感应
- 开机状态下，长按感应按键“ \cup ”，白光闪烁3次，手势感应功能指示灯以蓝光闪烁，表示手势感应功能已开启，此时可以通过挥手进行开关机操作；当不需要使用手势感应功能时，在开机状态下再次长按感应按键“ \cup ”关闭此功能。

- #### 头灯支架安装与拆卸
- 安装：逆时针旋转头灯，按支架上箭头反方向斜向下将头灯卡入支架内，即可完成安装。
拆卸：顺时针旋转头灯，按支架上箭头方向斜向上拔出头灯，即可完成拆卸。
- #### 充电说明
- 充电时，应按如下步骤进行：
1. 关闭头灯，将充电线的Type-C端口插入头灯的侧边充电口（头灯在支架内时，可旋转角度至充电口完全露出再进行充电操作）；
2. 头灯接收到充电信号后，电量指示灯将会以红色亮起，充满后转变为绿色；
3. 停止充电后，应拔下充电线，随后即可正常使用。
注意：充电时，除高亮档外，其他所有档位均支持点亮。
- #### 电量显示
- 关机状态下，单击开关按键或感应按键可查看电量，电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量。每次开机时，电量指示灯会自动亮起，电量指示3秒后熄灭，不同状态对应剩余电量如下：

- ### TECHNISCHE DATEN
- | ANSIPLATO FL1 | ALLGEMEINER MODUS | | | | SZENEN MODUS | | | | |
|-------------------|-----------------------|----------------------|------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------------|---------|---------|
| | HELL | MITTEL | DUNKEL | ECO | LESEN | ROTES DAUERLICHT | ROTES UND BLAUES BLINKLICHT | RGB | AURORA |
| Helligkeitsstufe | 500 Lumen | 150 Lumen | 30 Lumen | 5 Lumen | 15 Lumen | 3 Lumen | 3 Lumen | 2 Lumen | 2 Lumen |
| Betriebsdauer | 2 Stunden 50 Minuten* | 5 Stunden 30 Minuten | 23 Stunden | 96 Stunden 50 Minuten | 8 Stunden 55 Minuten | 11 Stunden 35 Minuten | / | / | / |
| Reichweite | 100 m | 55 m | 25 m | 10 m | / | / | / | / | / |
| Leuchtkraft | 2.630 cd | 776 cd | 146 cd | 25 cd | / | / | / | / | / |
| Stoßfestigkeit | 1 m | | | | | | | | |
| Wasserdichtigkeit | IP66 | | | | | | | | |
- Hinweis: Gemäß ANSI/PLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Labortests mit einem integrierten 1.000-mAh-Akku bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 bis 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsumgebung variieren.
*Die hohe Helligkeit wird über die gesamte Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei reduzierter Leistung aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismus im Design.

- #### Modus wechseln
- Drehen Sie den Lichtring zur Auswahl von Allgemeiner Modus → Szenen Modus im Uhrzeigersinn.
- #### Auswahl der Helligkeitsstufe
- Allgemeiner Modus: Wenn die Lampe eingeschaltet ist, tippen Sie den EIN/AUS-Schalter „ \cup “ an, um zwischen Eco → Dunkel → Mittel → Hell umzuschalten.
- Szenen Modus: Wenn die Lampe eingeschaltet ist, tippen Sie den EIN/AUS-Schalter „ \cup “ an, um zwischen Lesen → Rotes Dauerlicht → Rotes und blaues Blinklicht → RGB → Aurora umzuschalten.
- #### Verriegeln/Entriegeln
- Verriegeln: Drehen Sie den Lichtring bei eingeschalteter Lampe gegen den Uhrzeigersinn in die Position “ \cup “, um die Lampe zu verriegeln.
Entriegeln: Drehen Sie die Leuchte im Uhrzeigersinn, um die Lampe zu entriegeln und die zuvor verwendete Helligkeitsstufe des aktuell ausgewählten Modus aufzurufen.
- #### ANBRINGEN UND ABNEHMEN DER SCHEINWERFERHALTERUNG
- Anbringen: Drehen Sie den Scheinwerfer gegen den Uhrzeigersinn, Folgen Sie der Richtung entgegen der Pfeilmarkierung auf der Halterung und lassen Sie den Scheinwerfer einrasten, indem Sie ihn schräg nach unten drücken.
Abnehmen: Drehen Sie den Scheinwerfer im Uhrzeigersinn, Folgen Sie der Pfeilrichtung auf der Halterung und lassen Sie den Scheinwerfer von der Halterung ab, indem Sie ihn schräg nach oben ziehen.
- #### LADEN
1. Schalten Sie die Stirnlampe ein und schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den Ladeanschluss der Lampe an. Wenn die Stirnlampe an der

- ### PARAMETRI TECNICI
- | ANSIPLATO FL1 | MODALITÀ GENERALE | | | | MODALITÀ SCENA | | | | |
|------------------------|-------------------|-----------------|-------------|------------------|-----------------|------------------|-------------------|---------|---------|
| | ALTO | MEDIO | BASSO | ECO | LETTURA | LUCE ROSSA | FLASH ROSSO E BLU | RGB | AURORA |
| OUTPUT | 500 lumen | 150 lumen | 30 lumen | 5 lumen | 15 lumen | 3 lumen | 3 lumen | 2 lumen | 2 lumen |
| DURATA | 2 ore 50 minuti* | 5 ore 30 minuti | 23 ore | 96 ore 50 minuti | 8 ore 55 minuti | 11 ore 35 minuti | / | / | / |
| DISTANZA | 100 metri | 55 metri | 25 metri | 10 metri | / | / | / | / | / |
| INTENSITA' | 2630 candele | 776 candele | 146 candele | 25 candele | / | / | / | / | / |
| RESISTENZA ALL'IMPATTO | 1 metro | | | | | | | | |
| WATERPROOF | IP66 | | | | | | | | |
- Note: In conformità allo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai test di laboratorio Fenix effettuati con una batteria integrata da 1000 mAh, a una temperatura di 21 ± 3 °C e con un'umidità compresa tra il 50 % e l'80 %. Le prestazioni reali del prodotto possono variare a seconda dell'ambiente di utilizzo.
*L'autonomia in modalità Alta è misurata sul tempo totale di funzionamento, includendo anche i periodi in cui l'uscita luminosa viene ridotta per effetto del controllo termico o di altri meccanismi di protezione presenti nel design.
- accendere o spegnere.
- #### Gancio metallico
- Ruota la ghiera in senso orario per selezionare Modalità Generale→Modalità Scena.
- #### Selezione dell'output
- Modalità Generale: con la lampada accesa, clic singolo su ON/OFF per scorrere Eco→Bassa→Media→Alta.
Modalità Scena: con la lampada accesa, clic singolo su ON/OFF per scorrere Lettura→Luce rossa→Lampaggio rosso-bleu→RGB→Aurora.
- #### Funzione Memoria Intelligente
- La lampada ricorda automaticamente l'ultimo livello utilizzato sia in Modalità Generale sia in Modalità Scena. All'accensione, viene ripristinato il livello precedentemente usato della modalità selezionata.
- #### Funzione Controllo Gestuale
- Con la lampada accesa, premi premuto il tasto “ \cup ” la lampada lampeggerà tre volte in bianco e il indicatore lampeggerà in blu, confermando l'attivazione. Da quel momento puoi accendere o spegnere la lampada con un semplice movimento della mano.
Con la lampada accesa, premi di nuovo premuto il tasto “ \cup ” per disattivare la funzione.
Note:
1.Spegnere o bloccare la lampada disattiva la funzione: riattiva dopo l'accensione se necessario.
2.Fraggio di rilevamento è di circa 10 cm davanti alla lampada, ma può variare in base a materiale e colore dell' oggetto, luce ambiente, livello di luminosità selezionato e velocità del gesto.

- ### CON LA LAMPADA SPENTA, PREMI UNA SOLA VOLTA UNO DEI DUE INTERRUPTORI PER VISUALIZZARE IL LIVELLO DELLA BATTERIA: L'INDICATORE DIMANE INTERRUPTO PER 3 SECONDI, OGNI VOLTA CHE LA LAMPADA VIENE ACCESA, L'INDICATORE MOSTRA IL LIVELLO DELLA BATTERIA PER 3 SECONDI.
- Verde fissa: piena 100 % - 85 %
Verde lampeggiante: sufficiente 85 % - 50 %
Rosso fissa: bassa 50 % - 25 %
Rosso lampeggiante: critica 25 % - 1 %
- ### PROTEZIONE INTELLIGENTE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO
- La lampada frontale accumula molto calore quando resta a livelli di potenza elevati per lunghi periodi. Quando la temperatura raggiunge o supera 60 °C, il flusso luminoso viene automaticamente ridotto di qualche lumen per abbassare la temperatura. Una volta che la temperatura scende sotto 60 °C, la lampada ripristina gradualmente il livello di uscita precedentemente attivo. Se vuoi che continui a funzionare ai livelli più alti, selezionati nuovamente in modo manuale.
- ### AVVISO DI BASSA TENSIONE
- Quando la tensione scende al di sotto della soglia preimpostata, la lampada frontale riduce gradualmente la luminosità e l'indicatore di batteria lampeggia in rosso per ricordarti di ricaricare. Per garantire l'uso continuo, la lampada non si spegnerà automaticamente e l'indicatore continuerà a lampeggiare in rosso finché la batteria non sarà completamente scarica.
- ### USO E MANUTENZIONE
- Ricaricare la batteria tempestivamente per garantire il corretto utilizzo la volta successiva.
 - Ricaricare una lampada inutilizzata ogni quattro mesi per preservare le prestazioni ottimali della batteria.
 - Lo smontaggio della testa sigillata può danneggiare la lampada frontale e annullare la garanzia.
 - Bloccare la lampada frontale per evitare accensioni accidentali durante lo stoccaggio o il trasporto.
- ### INCLUSO NELLA CONFEZIONE
- Lampada frontale Fenix HL17R, cavo di ricarica USB-C, clip posteriore, manuale d'uso, scheda di garanzia

LIGHTING FOR EXTREMES



FACEBOOK WECHAT
"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111, Shuiko Road, Fenghuanggang Community, Shenshan Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China



61.149.221.154-A0-20250627

- ### BATTERY LEVEL INDICATION
- With the lamp turned off, single click either switch to check the current battery level, the battery level indicator will indicate the battery level and will last for 3 seconds. Each time the lamp is turned on, the battery level indicator will indicate the battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
- ### INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION
- The headlamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the headlamp reaches a temperature of 60 °C/140 °F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60 °C/140 °F, the headlamp will gradually recall the preset output level. If you want the headlamp to continue working at high output levels, make sure to manually reset those output levels as needed.
- ### LOW-VOLTAGE WARNING
- When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to reduce the brightness level gradually, and the battery level indicator blinks red to remind you to recharge the battery in a timely manner. To ensure normal use, the headlamp will not turn off automatically, and the battery level indicator will keep blinking red till the battery runs out.
- ### USAGE AND MAINTENANCE
- Recharge the battery in time to ensure normal use for next time.
 - Recharge a stored lamp every four months to maintain the optimum performance of the battery.
 - Disassembling the sealed head can cause damage to the headlamp and will void the warranty.
 - Lock the headlamp to prevent accidental activation during storage or transportation.
- ### INCLUDED
- Fenix HL17R headlamp, USB Type-C charging cable, Back clip, User manual, Warranty card

- ### 警告
- 请勿将灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
 - 请勿拆卸灯具密封部件，否则会导致保修失效并可能损坏灯具。
 - 请勿将灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害。
 - 本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
 - 请勿将灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高导致易燃物体引发危险！
 - 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中，请关机并锁定，以防止误触点亮灯具引发危险！
 - 请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
 - 本灯具的光源无可替换的，当光源到其寿命时，应替换整个灯具！

技术参数

ANSIPLATO FL1	照明模式				情景模式				
	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	阅读档	红光档	红蓝闪档	RGB档	极光档
亮度	500流明	150流明	30流明	5流明	15流明	3流明	3流明	2流明	2流明
续航时间	2小时50分钟*	5小时30分钟	23小时	96小时50分钟	8小时55分钟	11小时35分钟	/	/	/
射程	100米	55米	25米	10米	/	/	/	/	/
光强	2630坎德拉	776坎德拉	146坎德拉	25坎德拉	/	/	/	/	/
防跌落等级	1米								
防水等级	IP66								

注:上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准,使用一块内置1000mAh 锂聚合物电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,在Fenix实验室环境下测试得出,实际表现随着环境的变化而变化。
*高亮档续航为保留智能保护测试的累积续航。

- #### 情景模式
- 情景模式：开机状态下，单击开关按键“ \cup ”，即可按阅读档→红光档→红蓝闪档→RGB档→极光档的顺序循环切换档位。
- #### 智能记忆
- 头灯会自动记忆照明模式和情景模式下的亮度档位，每次打开对应的模式都会以记忆亮度档位开始工作。
- #### 手势感应
- 开机状态下，长按感应按键“ \cup ”，白光闪烁3次，手势感应功能指示灯以蓝光闪烁，表示手势感应功能已开启，此时可以通过挥手进行开关机操作；当不需要使用手势感应功能时，在开机状态下再次长按感应按键“ \cup ”关闭此功能。

- #### 头灯支架安装与拆卸
- 安装：逆时针旋转头灯，按支架上箭头反方向斜向下将头灯卡入支架内，即可完成安装。
拆卸：顺时针旋转头灯，按支架上箭头方向斜向上拔出头灯，即可完成拆卸。
- #### 充电说明
- 充电时，应按如下步骤进行：
1. 关闭头灯，将充电线的Type-C端口插入头灯的侧边充电口（头灯在支架内时，可旋转角度至充电口完全露出再进行充电操作）；
2. 头灯接收到充电信号后，电量指示灯将会以红色亮起，充满后转变为绿色；
3. 停止充电后，应拔下充电线，随后即可正常使用。
注意：充电时，除高亮档外，其他所有档位均支持点亮。
- #### 电量显示
- 关机状态下，单击开关按键或感应按键可查看电量，电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量。每次开机时，电量指示灯会自动亮起，电量指示3秒后熄灭，不同状态对应剩余电量如下：

- ### TECHNISCHE DATEN
- | ANSIPLATO FL1 | ALLGEMEINER MODUS | | | | SZENEN MODUS | | | | |
|-------------------|-----------------------|----------------------|------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------------|---------|---------|
| | HELL | MITTEL | DUNKEL | ECO | LESEN | ROTES DAUERLICHT | ROTES UND BLAUES BLINKLICHT | RGB | AURORA |
| Helligkeitsstufe | 500 Lumen | 150 Lumen | 30 Lumen | 5 Lumen | 15 Lumen | 3 Lumen | 3 Lumen | 2 Lumen | 2 Lumen |
| Betriebsdauer | 2 Stunden 50 Minuten* | 5 Stunden 30 Minuten | 23 Stunden | 96 Stunden 50 Minuten | 8 Stunden 55 Minuten | 11 Stunden 35 Minuten | / | / | / |
| Reichweite | 100 m | 55 m | 25 m | 10 m | / | / | / | / | / |
| Leuchtkraft | 2.630 cd | 776 cd | 146 cd | 25 cd | / | / | / | / | / |
| Stoßfestigkeit | 1 m | | | | | | | | |
| Wasserdichtigkeit | IP66 | | | | | | | | |
- Hinweis: Gemäß ANSI/PLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Labortests mit einem integrierten 1.000-mAh-Akku bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 bis 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsumgebung variieren.
*Die hohe Helligkeit wird über die gesamte Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei reduzierter Leistung aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismus im Design.

- #### Modus wechseln
- Drehen Sie den Lichtring zur Auswahl von Allgemeiner Modus → Szenen Modus im Uhrzeigersinn.
- #### Auswahl der Helligkeitsstufe
- Allgemeiner Modus: Wenn die Lampe eingeschaltet ist, tippen Sie den EIN/AUS-Schalter „ \cup “ an, um zwischen Eco → Dunkel → Mittel → Hell umzuschalten.
- Szenen Modus: Wenn die Lampe eingeschaltet ist, tippen Sie den EIN/AUS-Schalter „ \cup “ an, um zwischen Lesen → Rotes Dauerlicht → Rotes und blaues Blinklicht → RGB → Aurora umzuschalten.
- #### Verriegeln/Entriegeln
- Verriegeln: Drehen Sie den Lichtring bei eingeschalteter Lampe gegen den Uhrzeigersinn in die Position “ \cup “, um die Lampe zu verriegeln.
Entriegeln: Drehen Sie die Leuchte im Uhrzeigersinn, um die Lampe zu entriegeln und die zuvor verwendete Helligkeitsstufe des aktuell ausgewählten Modus aufzurufen.
- #### ANBRINGEN UND ABNEHMEN DER SCHEINWERFERHALTERUNG
- Anbringen: Drehen Sie den Scheinwerfer gegen den Uhrzeigersinn, Folgen Sie der Richtung entgegen der Pfeilmarkierung auf der Halterung und lassen Sie den Scheinwerfer einrasten, indem Sie ihn schräg nach unten drücken.
Abnehmen: Drehen Sie den Scheinwerfer im Uhrzeigersinn, Folgen Sie der Pfeilrichtung auf der Halterung und lassen Sie den Scheinwerfer von der Halterung ab, indem Sie ihn schräg nach oben ziehen.
- #### LADEN
1. Schalten Sie die Stirnlampe ein und schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den Ladeanschluss der Lampe an. Wenn die Stirnlampe an der

AVERTISSEMENT	
<ul style="list-style-type: none"> ⚠️Placaz cette lampe frontale hors de portée des enfants! ⚠️Le démontage de la tête scellée peut endommager la lampe et donc annuler la garantie. ⚠️Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque! ⚠️Cette lampe frontale accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures! ⚠️Ne placez pas la tête d'éclairage à proximité d'objets inflammables, car les températures élevées peuvent entraîner une surchauffe des objets et les rendre inflammables/enflammés! ⚠️Éteignez et verrouillez la lampe frontale pour éviter toute activation accidentelle lorsque celle-ci est placée dans un environnement fermé et inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos! ⚠️N' utilisez pas la lampe frontale de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d' éviter toute blessure ou danger de mort en cas de décharge de la batterie ou de batterie interne! ⚠️Les LED de la lampe frontale ne sont pas remplaçables, donc toute la lampe doit être échangée lorsque une LED atteint la fin de sa vie. 	

(FRANÇAIS) LAMPE FRONTALE FENIX HL17R

- Puissance maximale de sortie de 500 lumens, distance maximale du faisceau de 100 mètres,
- Allume une LED blanche Luminus SST20 d'une durée de vie de 50 000 heures.
- Accessoires à fixation rapide inclus (clip arrière et support) permettant de porter la lampe frontale sur la tête ou la tenir à la main et de la fixer sur la poignée de la fixer sur des surfaces métalliques pour l'utiliser comme lampe de travail.
- Ting effets d'éclairage d'ambiance et quatre niveaux de luminosité de la lumière blanche pour répondre aux besoins d'éclairage lors des trajets quotidiens, du camping, des urgences et d'autres occasions.
- Niveau de pression réglable à double section réparti la pression, offrant une expérience de port sans poids.
- Alimenté par une batterie intégrée de 1000 mAh qui offre une autonomie de 50 heures 50 minutes en mode Eco.
- Fonction de détection des mouvements : la lampe frontale peut être allumée ou éteinte d'un simple mouvement de la main.
- Deux interrupteurs électroniques et une couronne lumineuse relative garantis un fonctionnement facile et une sortie précédemment utilisée dans le mode d'actuellement sélectionné sera rappelée.
- Le support électronique et rotatif à dégagement rapide vous permet d'obtenir l'angle d'éclairage optimal.
- Indicateur du niveau de la batterie et vérification de basse tension.
- Dimensions : 69,9 × 40,4 × 37 mm (avec le support) ; 67,7 × 36 × 29,6 mm (non compris la batterie).
- Poids : 65 g (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

Marche/arret
Lorsque la lampe est verrouillée, tourez la couronne lumineuse dans le sens horaire pour la déverrouiller et allumer la lampe. Lorsque la lampe est allumée, tourez la couronne lumineuse dans le sens antihoraire jusqu'à « » pour éteindre et verrouiller la lampe.

ADVERTENCIA

- ⓄNO coloque esta linterna frontal al alcance de los niños!
- ⓄDesmontar el cabezal sellado puede dañarla y anular la garantía.
- ⓄNO dirija la luz frontal directamente a los ojos!
- ⓄEsta linterna frontal acumula mucho calor durante su funcionamiento, lo que provocará una alta temperatura en la carcasa. Preste mucha atención para evitar quemaduras!
- ⓄNO coloque el cabezal cerca de objetos inflamables! Las altas temperaturas pueden sobrecalentar los objetos y volverlos inflamables o encenderlos.
- ⓄAguase y bloquee la linterna frontal para evitar que se active accidentalmente cuando se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
- ⓄNO utilice la linterna frontal de forma inapropiada, como si sujetara la cabeza con la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si falla la linterna o la batería interna.
- ⓄEl LED de esta linterna frontal no es reemplazable. Por lo tanto, se debe reemplazar todo el faro cuando el LED llega al final de su vida útil.

(ESPAÑOL) LINTERNA FRONTAL FENIX HL17R

- 500 lúmenes de potencia máxima, alcance máximo de 100 metros,
- Iliza un LED Luminus SST20 con una vida útil de 50.000 horas.
- Los accesorios a fijación rápida incluidos (clip trasero y soporte) permiten llevar la linterna frontal en la cabeza, sujetarla en la mano, sujetarla al pecho o fijarla a superficies metálicas como luz de trabajo.
- Cinco efectos de iluminación ambiental y cuatro niveles de intensidad de luz blanca para iluminar cualquier situación, como desplazamientos, acampadas, emergencias y otras ocasiones.
- Cinco efectos de iluminación ambiental y cuatro niveles de intensidad de luz blanca para iluminar cualquier situación, como desplazamientos, acampadas, emergencias y otras ocasiones.
- Cinco efectos de iluminación ambiental y cuatro niveles de intensidad de luz blanca para iluminar cualquier situación, como desplazamientos, acampadas, emergencias y otras ocasiones.
- Alimentada por una batería integrada de 1000 mAh que proporciona una autonomía de 50 horas 50 minutos en modo Eco.
- Función de detección de gestos: la linterna frontal se puede encender o apagar con un simple gesto.
- Dos interruptores electrónicos y un anillo de luz giratorio garantizan un funcionamiento sencillo y con una sola mano, incluso con guantes.
- El soporte direccional y giratorio de liberación rápida permite asegurar el ángulo de iluminación óptimo.
- Indicador del nivel de batería y advertencia de bajo voltaje.
- Tamaño: 69,9 × 40,4 × 37 mm (con soporte); 67,7 × 36 × 29,6 mm (sin soporte).
- Peso: 65 g (con batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido / Apagado
Con la linterna bloqueada, gire el anillo de luz en sentido horario para desbloquearla y encenderla. Con la linterna encendida, gire el anillo de luz en sentido antihorario hasta « » para apagarla y bloquearla. Con la linterna desbloqueada, mantenga presionado el interruptor de encendido/apagado « » durante 0,5 segundos para encenderla o apagarla.

ВНИМАНИЕ

- ⚠️Работка завальной фонари может повредить его и испортит оптику. Не разбирайте фонарик самостоятельно!
- ⚠️Держите фонарик вне досягаемости детей!
- ⚠️Не светите кому-либо в глаза!
- ⚠️Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Когда она укладает ниже 60 ° C, фонарик постепенно восстановит последний выбранный уровень яркости. Если вы хотите, чтобы фонарик продолжал работать на высоком уровне яркости, обязательно вручную выберите эти уровни яркости по мере необходимости.
- ⚠️Не пользуйтесь фонариком, пока он не остынет полностью, потому что окончание срока службы светодиодов необходимо заменить весь фонарик.

(РУССКИЙ)НАЛОНОВЫЙ ФОНАРИК FENIX HL17R

- 500 люменов максимальной яркости, 100 м максимальной дальности. ●Фонарик оборудован одним светодиодом Luminus SST20 с ресурсом работы в 50000 ч.
- Входящие в комплект дополнительные аксессуары (задний зажим и держатель) позволяют носить налобный фонарик на голове, держать в руке или прикреплять к груди, а также закреплять на металлических поверхностях в качестве рабочего освещения.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.
- Пять атмосферных световых эффектов и четыре уровня яркости белого света для освещения в поездках на работу, кемпинге, чрезвычайных ситуациях и других случаях.

УПРАВЛЕНИЕ

вкл/выкл
Когда фонарик заблокирован, поверните световое кольцо по часовой стрелке, чтобы разблокировать и включить фонарик.

警告

- Ⓞライトをお子様の手の届くところに置かないでください。
- Ⓞライト本体の分解は、製品の破損を招くおそれがあります。分解が認められた場合、保証の対象外となります。
- Ⓞライトを使用する周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
- Ⓞライトの使用中は本体が発熱するため、シールド部分が非常に高温となりま、安全に使用できない場合があります。シールド部分が非常に高温になると、顔や髪に火傷を負うおそれがあります。
- Ⓞライトのヘッド部を燃やしやすいものに近く置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃やすすくなつた。発火するおそれがあります。
- Ⓞ衣服のポケットやジックなどの閉鎖された場所や、燃やしやすいものの近くにライトを置くときは、該点灯をロックしてください。
- Ⓞライト本体を口でくわえるなどの不適切な扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
- Ⓞ本製品のLEDライトは交換式ではありません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要がございます。

(日本語) Fenix HL17R ヘッドライト

- 最大出力 500 lm、最長照射距離 100 m。
- 光源として Luminus SST20 LED 1個を使用。(寿命 50,000 時間)
- バックパック / ハンドル / バックパック (マウント) が付属。ヘッドライトを頭部に装着したり、手を持ちたり、胸部に固定したり、金属面に固定することで作業用ライトとして使用可能。
- 5 種類の照明効果と、4 段階の白色ライト明るさ調整機能を搭載。通勤・キャンプ・緊急時などの様々なシーンに対応。
- 「方向調節可能な回転式クワッドリム」を搭載し、最適な照明角度を固定可能。
- ヘッドライト / アンダーグラーブ / 低電圧警告機能を搭載。
- サイズ: 69.9 mm × 40.4 mm × 37 mm (マウントを含む) ; 67.7 mm × 36 mm × 29.6 mm (マウントを除く)。
- 重量 : 65 g (電池を含む)

使用方法

点灯 / 消灯
ライトのロック中にライトリングを時計回り/反時計、ロックが解除されライトが点灯します。ライトの点灯中に「ライトリングを「 」まで反時計回りに回すと、ライトが消灯します。

UPOZORNĚNÍ

- ⓄNesměle tuto čelovku nikdy dosahť dětí!
- ⓄNesměle čelovku nikomu přímou do očí!
- ⓄNesvětle na horlavě předměty z bezprostřední blízkosti, aby nedošlo k jejich poškození nebo ke vznícení. Čelovka během provozu velmi silně zahřívá.
- ⓄČelovku nepoužívejte nevhodným způsobem, například držím v ústech, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!
- ⓄČelovka během provozu velmi silně zahřívá. Pokud se tělo nebo vlasy přehřejí, může to vést k popáleninám nebo k vznícení vlasů.
- ⓄČelovku n ne používejte v blízkosti hořlavých předmětů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!
- ⓄČelovku n ne používejte v blízkosti hořlavých předmětů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!
- ⓄČelovku n ne používejte v blízkosti hořlavých předmětů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!
- ⓄČelovku n ne používejte v blízkosti hořlavých předmětů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!
- ⓄČelovku n ne používejte v blízkosti hořlavých předmětů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!
- ⓄČelovku n ne používejte v blízkosti hořlavých předmětů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!
- ⓄČelovku n ne používejte v blízkosti hořlavých předmětů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!
- ⓄČelovku n ne používejte v blízkosti hořlavých předmětů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!
- ⓄČelovku n ne používejte v blízkosti hořlavých předmětů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!
- ⓄČelovku n ne používejte v blízkosti hořlavých předmětů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání čelovky nebo baterie!

(ČESKY) LED LUMINUS FENIX HL17R

- Použitá bílá LED Luminus SST20 s životností 50 000 hodin.
- Hlavní bílý reflektor: 500 lumén (2 h 50 min) – 150 lumén (5 h 30 min) – 30 lumén (23 h) – 5 lumén (96 h 50 min)
- Farebné režimy: 15 lumén (8 h 55 min) – červená 3 lumény (11 h 35 min) – červená a modrá blikání 3 lumény (l) – RGB 2 lumény (l) – Aurora 2 lumény (l)
- Dodávané rychloběhací příslušenství (zadní klip a držák) umožňuje nosit čelovku na hlavě, držet ji v ruce, připnout na vestu nebo uchytit magneticky na kovových površích jako pracovní světlo.
- Inovativní rychloběhací klávesy / Nový pásek poskytuje pocit lehkosti při nošení.
- Nájebná zabudovaná baterie s kapacitou 1000 mAh.
- Funkce snímání gest – čelovka lze zapnout nebo vypnout mavnutím ruky.
- Rychlé a jednoduše ovládané dvojité tlačítka k ovládnutí světelných prstenců, atmosféricky a otáčivý rychloběhací držák umožňuje zaistiť optimálny uhol osvetlenia.
- Vvedená a prachotesná podľa štandardu IP66. Nárazuvzdorná pri páde z výšky 2 metrov.
- Rozmery: 69,9 × 40,4 × 37 mm (vrátane držáka), 67,7 × 36 × 29,6 mm (bez držáka).
- Hmotnosť: 65 g (vrátane batérie).

NAVOD K OBSLUZE

Zapnutí/vypnutí, přepínání výkonu
Když je čelovka ovládnuta, stiskněte atmosférické světlo spínač « » po dobu 0,5 s, aby se zapnul/vypnul. Světelné funkce zvoleného způsobu světlení se poté přepínají krátkým stisknutím barevného spínače.

Přepínání bílého světla a farebného svícení
Ovládnutým přístrojem po směru hodinových ručiček pro volbu způsobu světlení bílého světla. Po dosátní nejvyšší výkonu začne indikátor stvít na bílo a baterie ovládnuta, abý vám připomněl potřebu dobít baterie.

Paměť na poslední nastavený režim výkonu
Čelovka má paměť a zapne se v posledně nastaveném režimu výkonu zvoleného způsobu svícení.

Zamknutí/odemknutí
Při zapnutí čelovky otočte světelným přístrojem proti směru hodinových ručiček o polohu « » pro zamknutí. Otočte světelným přístrojem ve směru hodinových ručiček pro odemknutí svícení a vstup do dříve použitého výkonu aktuálně zvoleného způsobu svícení.

Ovládnutí čelovky gesty
Při zapnutí čelovky stiskněte a podržte senzorový spínač „ “. Čelovka třikrát bíle zabliká a indikátor funkce snímání gest bude modro blikat, což značí, že tato funkce je aktivována. Po aktivaci této funkce můžete čelovku mavnutím ruky zapnout/vypnout. Při zapnutí čelovky zvolte stisknutím a podržte senzorový

PARAMÈTRES TECHNIQUES												
ANSIPLATO FL1	MODE GÉNÉRAL					MODE SCÈNE						
	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	LECTURE	LUMIÈRE ROUGE	FLASH ROUGE & BLEU	RVB	AURORA			
	PUISSANCE	500 lumens	150 lumens	30 lumens	5 lumens	15 lumens	3 lumens	3 lumens	2 lumens	2 lumens		
	AUTONOMIE	2 heures 50 minutes*	5 heures 30 minutes*	23 heures	96 heures 50 minutes*	8 heures 55 minutes*	11 heures 35 minutes*	/	/	/		
	PORTÉE	100 mètres	55 mètres	25 mètres	10 mètres	/	/	/	/	/		
	INTENSITÉ	2630 candela	776 candela	146 candela	25 candela	/	/	/	/	/		
	RÉSISTANCE AUX CHUTES						1 mètre					
	ÉTANCHÉITÉ						IP66					

Remarque : conformément à la norme ANSIPLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de tests en laboratoire utilisant une batterie intégrée de 1000 mAh à une température de 21 ± 3 °C à une humidité comprise entre 50 % et 80 %. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements d'utilisation. *La puissance Fort est mesurée en termes de durée totale de fonctionnement, y compris la puissance réduite en raison de la température ou du mécanisme de protection intégré à la conception.

Lorsque la lampe est déverrouillée, appuyez sur le bouton ON/OFF « » et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour allumer/éteindre la lampe.

Changement de mode
Tournez la couronne lumineuse dans le sens horaire pour sélectionner le Mode Général—Mode Scène.

Sélection du mode de sortie
Mode général : lorsque la lampe est allumée, appuyez une fois sur l'interrupteur ON/OFF « » pour passer d'un mode à l'autre dans l'ordre Eco—Faible—Moien—Fort. Mode scène : lorsque la lampe est allumée, appuyez une fois sur l'interrupteur ON/OFF « » pour passer d'un mode à l'autre dans l' ordre Lecture—Lumière rouge—Flash rouge & bleu—RVB—Aurora.

Circuit de mémoire intelligente
La lampe mémorise automatiquement la dernière sortie sélectionnée en mode Général et en mode Scène. Lorsque vous rallumez la lampe dans l'un ou l'autre des modes, la sortie précédemment utilisée dans le mode d'actuellement sélectionné sera rappelée.

Fonction de détection des mouvements
Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur le bouton du capteur « » et maintenez-le enfoncé. La lampe clignotera trois fois en blanc et le voyant de la fonction de détection des mouvements clignotera en bleu pour indiquer que cette fonction est activée. Une fois cette fonction activée, vous pouvez agiter la main pour allumer/éteindre la lampe. Lorsque la lampe est allumée, appuyez à nouveau sur le bouton du capteur « » et maintenez-le enfoncé pour désactiver cette fonction.

Remarque : 1. Éteignez ou verrouillez la lampe désactivant la fonction de détection des mouvements. Si vous souhaitez utiliser cette fonction, veillez à réactiver après avoir allumé la lampe. 2. La portée de détection est d'environ 10 cm devant la lampe et peut varier légèrement en fonction du matériau et de la couleur de l'objet détecté, de la lumière ambiante, de la luminosité sélectionnée et de la vitesse du mouvement de l'objet détecté. 3. La fonction de détection des mouvements est une détection infrarouge. Si d'autres objets que votre main passent devant la lampe dans la plage de détection, la lampe s'allumera ou s'éteindra également.

Verrouillage/déverrouillage
Verrouillage : Lorsque la lampe est allumée, touznez la couronne lumineuse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à « » pour verrouiller la lampe. Déverrouillage : touznez la couronne lumineuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la lampe et accéder à la puissance précédemment utilisée du mode actuellement sélectionné.

FIXATION ET DÉTACHEMENT DU SUPPORT DE LAMPE FRONTALE

Fixer : Tournez le phare dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Suivez la direction opposée au signe de la flèche sur le support et enclenchez le phare en le poussant en diagonale vers le bas.

Détacher : Tournez le projecteur dans le sens des aiguilles d'une montre. Suivez la direction indiquée au signe de la flèche sur la monture et retirez le phare de la monture en le tirant en diagonale vers le haut.

RECHARGEMENT

- Éteignez la lampe frontale et branchez l'extrémité USB Type-C du câble de rechargement dans le port de rechargement de la lampe. Lorsque la lampe est allumée, retirez la monture, faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour faire apparaître complètement le port de charge USB Type-C de la lampe frontale avant de la charger.

PARAMETROS TÉCNICOS												
ANSIPLATO FL1	MODO GENERAL				MODO ESCENA							
	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	LECTURA	LUZ ROJA	ROJO & AZUL INTERMITENTE	RGB	AURORA			
	POTENCIA	500 lúmenes	150 lúmenes	30 lúmenes	5 lúmenes	15 lúmenes	3 lúmenes	3 lúmenes	2 lúmenes	2 lúmenes		
	AUTONOMÍA	2 horas 50 minutos*	5 horas 30 minutos*	23 horas	96 horas 50 minutos*	8 horas 55 minutos*	11 horas 35 minutos*	/	/	/		
	DISTANCIA	100 metros	55 metros	25 metros	10 metros	/	/	/	/	/		
	INTENSIDAD	2630 candelas	776 candelas	146 candelas	25 candelas	/	/	/	/	/		
	RÉSISTENCIA A IMPACTOS						1 metro					
	IMPERMEABILIDAD						IP66					

Nota: Según la norma ANSIPLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix mediante pruebas de laboratorio con una batería integrada de 1000 mAh a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento real de este producto puede variar según el entorno de trabajo. *La potencia máxima se mide en tiempo de funcionamiento total, incluyendo la baja de potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

Cambio de Modos
Gire el anillo de luz en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar el modo General—Modo Escena.

Selección de Potencias
Modo general: Con la linterna encendida, pulse el interruptor de encendido/apagado « » para alternar entre Eco—Bajo—Medio—Alto. Modo escena: Con la linterna encendida, pulse el interruptor de encendido/apagado « » para alternar entre Lectura—Luz roja—Flash rojo y azul—RGB—Aurora.

Circuito de memoria inteligente
La linterna memoriza automáticamente la última potencia seleccionada del modo General y del modo Escena. Al encenderse de nuevo en cualquiera de los dos modos, se recuperará la potencia utilizada previamente del modo seleccionado.

Función de detección de gestos
La linterna memorizará automáticamente el interruptor del sensor « ». La linterna parpadeará en blanco tres veces y el indicador de detección de gestos parpadeará en azul para indicar que esta función está activada. Después de activar esta función, puede mover la mano para encender o apagar la linterna. Con la linterna encendida, mantenga presionado el interruptor del sensor « » nuevamente para desactivarla.

- Apagar o bloquear la linterna desactivará la detección de gestos. Si desea usar esta función, vuelva a activarla después de encender la linterna.
- El rango de detección es de aproximadamente 10 cm frente a la linterna y puede variar ligeramente según el material y el color del objeto detectado, de la luz ambiental, el brillo de la potencia seleccionada y la velocidad del movimiento.
- La detección de gestos es por infrarrojos. Si otros objetos, además de su propia mano, pasan frente a la linterna dentro del rango de detección, esta también se encenderá o apagará.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

ANSIPLATO FL1	ОСНОВНОЙ РЕЖИМ				ЦВЕТНОЙ РЕЖИМ					
	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	ЭКО	ЧТЕНИЕ	КРАСНЫЙ СВЕТ	КРАСНАЯ И СИНИЙ ВСПЛЫШ	RGB	АВРОРА	
	ЯРКОСТЬ	500 люм	150 люм	30 люм	5 люм	15 люм	3 люм	3 люм	2 люм	2 люм
	ВРЕМЯ РАБОТЫ	2 ч 50 мин*	5 ч 30 мин*	23 ч	96 ч 50 мин*	8 ч 55 мин*	11 ч 35 мин*	/	/	/
	ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	100 м	55 м	25 м	10 м	/	/	/	/	/
	ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	2630 cd	776 cd	146 cd	25 cd	/	/	/	/	/
	УДРОВНИЩАЩИ						1 М			
	ВЛАГОЗАЩИТА						IP66			

Примечание: В соответствии со стандартами ANSIPLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием одного встроенного аккумулятора емкостью в 1000mAh при температуре 21±3 °C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут меняться в зависимости от различных условий. *Яркость в режиме «Высокий» измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарик переключит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

Когда фонарик выключен, поверните световое кольцо против часовой стрелки в положение « », чтобы выключить и заблокировать фонарик. Когда фонарик разблокирован, нажмите и удерживайте переключатель ВКЛ/ВЫКЛ « » в течение 0,5 сек, чтобы выключить или включить фонарик.

Переключение режимов
Поверните световое кольцо по часовой стрелке, чтобы выбрать Общий режим—Цветной режим.

Настраой яркости
Общий режим: когда фонарик включен, один раз нажмите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ « » (чтобы переключиться между режимами Эко—Низкий—Средний—Высокий). Цветной режим: когда фонарик включен, один раз нажмите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ « » (чтобы переключиться между режимами Чтение—Красный свет—Красная и синяя вспышка—RGB—Аврора).

Умная память режимов
Фонарик автоматически запоминает последний выбранный уровень яркости общего и цветного режима. При повторном включении в любом из режимов будет вызван ранее использованный уровень яркости выбранного режима.

Датчик жестов
Когда фонарик включен, нажмите и удерживайте переключатель датчика « ». Фонарик трижды мигнет белым, а индикатор функции распознавания жестов мигнет синим, указывая на то, что эта функция включена. После включения этой функции вы можете взмахнуть рукой, чтобы выключить/включить/блокировать/разблокировать фонарик. Чтобы заблокировать переключатель датчика « », чтобы отключить эту функцию.

- Выключение или блокировка фонарика отключит функцию распознавания жестов. Если вы хотите использовать эту функцию, включите ее снова после включения фонарика.
- Диапазон чувствительности составляет около 3,94 дюйма/10 см перед фонариком и может немного отличаться в зависимости от материала и цвета объекта обнаружения, окружающего освещения, яркости выбранного выхода и скорости взмаха.
- Функция распознавания жестов — это инфракрасное распознавание. Если перед фонариком в диапазоне чувствительности проходит какое-либо другое объекты, кроме вашей руки, фонарик также включится или выключится.

КРЕПЛЕНИЕ И СНЯТИЕ ФАРЫ

Прикрепите: Поверните фару против часовой стрелки. Следуйте в направлении, противоположном указанному стрелкой на креплении, и заблокируйте фару на место, надавив на нее по диагонали вниз.

Отсоедините: Поверните фару по часовой стрелке. Следуйте в направлении, указанном стрелкой на креплении, и снимите фару с крепления, потянув ее по диагонали вверх.

ЗАРЯДКА